



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 172]  
No. 172]

नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 4, 1981/भाद्र 13, 1903  
NEW DELHI, FRIDAY, SEPT. 4, 1981/BHADRA 13, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके  
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## वाणिज्य मंत्रालय

### आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना संख्या-44 आईटीसी (पीएन)/81

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 1981

विषय:—अप्रैल 1981—मार्च 1982 के लिए आयात नीति

मिस्त्र सं० 3/9/81.—वाणिज्य मंत्रालय के अधीन यथा संशोधित सार्वजनिक सूचना सं० 13 आईटीसी (पीएन)/81, दिनांक 3 अप्रैल, 1981 में प्रकाशित अप्रैल, 1981, मार्च 1982 की आयात नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2 आयात नीति में प्रत्येक के सामने बर्णित हुए उचित स्थानों पर और प्रागे निम्नलिखित संशोधन किए गए समझे जाएंगे:—

क्र० सं०	आयात नीति	संशोधन
	1981-82 की पृष्ठ संख्या	

1	2	3	4
1.	7	अध्याय-6	वास्तविक उपयोगिताओं (औद्योगिक) द्वारा जोयी पंक्ति में बर्णित हुए शब्दों "एक लाख रुपए" को "1.5 लाख" रुपए

1 2 3 4

कच्चे माल, संघटकों एवं उपभोग्य सामग्री एवं फालतू पुर्जों की आयात कंट्रिका-33(घ)

2. 11

अध्याय-6

वास्तविक उपयोगिताओं (औद्योगिक) द्वारा कच्चे माल, संघटकों, उपभोग्यों और फालतू पुर्जों का आयात कंट्रिका 48 उप-कंट्रिका (2) अंतिम वाक्य निम्न प्रकार से पढ़ा जाएगा:—  
"घन प्रेषण के लिए आभेवन-पत्र विदेशी मुद्रा के प्राधिकृत व्यापारी के माध्यम से, अनुमोदन पत्र का संवर्धन देते हुए, रिजर्व बैंक ऑफ इंडिया के संबंधित क्षेत्रीय कार्यालय को प्रस्तुत किए जाने चाहिए।"

3. 15

अध्याय-11

सार्वजनिक क्षेत्र के उद्यम और सरकारी विभाग कंट्रिका-75 उप-कंट्रिका (6) में निम्नलिखित संशोधन किए जाएंगे:—  
(1) उप-बैरा (6)(1)(ग) की तीसरी पंक्ति में श्रृंखला "8" के पश्चात्

1	2	3	4	1	2	3	4
			निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “और प्रत्यापन सहाम, देखें मध संख्या-7” (2) वर्तमान उप-कड़िका (6) (1) (क) के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(क) वे खुले सामान्य लाइसेंस के अधीन उसमें लिखी शर्तों के अनुसार कंप्यूटर के फालतू पुर्जे आयात करने के लिए पात्र होंगे, देखें परिशिष्ट-10 में मध सं०-8; (ख) वे उन मधों को भी आयात करने के लिए पात्र होंगे जिनको “वास्तविक उपयोक्ता” और/या “सभी व्यक्ति” परिशिष्ट-10 में खुले सामान्य लाइसेंस के अधीन आयात कर सकते हैं, और जो कच्चे माल, संघटकों प्रथवा उपघटकों के रूप में रखा उद्यमों के लिए प्रपेसित हैं।”				
4	37	प्रध्याय-18 निर्वात सचन कड़िका 175	वर्तमान टिप्पणी (3) के पश्चात, निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(4) पात्रता प्रमाण-पत्र प्रदान करने के उद्देश्य के लिए प्रथवा उनके मधीकरण और प्रतिरिक्त लाइसेंसों की हुकवारी की गणना करने के लिए ताजे फल/संक्रियों का निर्यात लघु पैमाने के एककों द्वारा विनिमित चुनिन्दा उत्पादों के निर्यात के समान समझा जाएगा।”				
5	39	प्रध्याय-18 निर्वात सचन कड़िका 186	वर्तमान उप-कड़िका (4) के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “नोट :—धारा 175 के नीचे कथित नोट (4) देखें-ताजे फलों/तरकारियों के निर्यात के संबंध में निर्यात सचनों को लघु पैमाने एककों का नाम बताना आवश्यक नहीं होगा।”				
6	57	परिशिष्ट-2, शीर्षक सं० 6 पोशाक/होजरी/बने हुए वस्त्रों के विनिमय के लिए मधीनरी उप-प्रविष्टि सं० (63)	वर्तमान विवरण के पश्चात, निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “आफ सेट से मित्र”				
7	62	परिशिष्ट-2, शीर्षक सं० 12, पेपर/पिपर बोर्ड/काई बोर्ड पर मुद्रण के लिए मुद्रण मधीनरी, उप-प्रविष्टि सं० 15	वर्तमान विवरण के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “आफ सेट से मित्र”				
	8	62	परिशिष्ट-2, शीर्षक सं० 16 वस्त्र मधीनरी				वर्तमान उप-प्रविष्टि सं० (1) के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(2) ऊनी उद्योग के लिए कोडिंग सेट”
	9	107	परिशिष्ट 8 उन मधों की सूची जिन का आयात सार्वजनिक क्षेत्र अधिकरणों के माध्यम से सरणीबद्ध है। भारतीय इस्पात प्राधिकरण लि०।				वर्तमान प्रविष्टि सं० 68 के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “68-क- कच्चा लोहा (सभी श्रेणियाँ)”
	10	111	परिशिष्ट-10 खुले सामान्य लाइसेंस के अधीन मधों का आयात-मध सं०-22-शीशे की कतरन जिसमें एल, स्किमिंग ब्लो-इंग्स और क्रैसिम भी शामिल हैं।				मध मध हटा दी जाएगी।
	11	111	परिशिष्ट 10, खुले सामान्य लाइसेंस के अधीन मधों का निर्यात				वर्तमान मध सं० 29-क के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “29-ख शीशे की कतरन जिसमें एल, स्किमिंग, ब्लोइंग्स तथा क्रैसिम भी शामिल हैं। (1) वास्तविक उपयोक्ता औद्योगिक; (2) वास्तविक उपयोक्ताओं को बेचने के लिए मुख्य नियंत्रक, आयात निर्यात, नई दिल्ली/लघु उद्योग विभाग राज्य सरकारों/संघ शासित क्षेत्रों द्वारा जारी किए गए वैध निर्यात सचन प्रमाण पत्र द्वारा निर्यात सचन।”

## MINISTRY OF COMMERCE

## IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE No. 44—ITC(PN)/81

New Delhi, the 4th September, 1981

Subject : Import Policy for April, 1981—March, 1982

File No. IPC/3/9/81.—Attention is invited to the Import Policy for April, 1981—March, 1982, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 13-ITC(PN)/81, dated the 3rd April, 1981, as amended.

2. The following further amendments shall be deemed to have been made in the Import Policy at appropriate places indicated against each :—

Sl. No.	Page No. of Import Policy, 1981-82	Reference	Amendment
1	2	3	4
1.	7	Chapter-6—Import of raw materials, components, consumables and spares by Actual Users (Industrial) Para 33 (d)	The words "Rs. one lakh" appearing in the fourth line shall read "Rs. 1.5 lakhs".
2.	11	Chapter-6—Import of raw materials, components, consumables and spares by Actual Users (Industrial) Para 46-Sub para (2)	The last sentence shall read as under: "Applications for remittance should be submitted to the concerned regional office of the Reserve Bank of India, through an authorised dealer in foreign exchange, quoting a reference to the approval letter".
3.	15	Chapter 11—Public sector enterprises and Government Departments—Para 75.	The following amendments shall be made in sub-para 6 :— (1) In the third line in sub para (6)(i)(c), s after the figure "3", the following shall be added:— "and teaching aids vide item No. 7". (2) After the existing sub para (6)(i)(c), the following shall be added :— "(f) they will be eligible to import computer spares vide item No. 8 in App. 10, under OGL subject to the conditions laid down therein." (g) They will be eligible to import other items which 'Actual Users' and/or 'All persons' can import under OGL in Appendix 10, and required by Defence enterprises as raw materials, components or consumables.
4.	37	Chapter 18—Export Houses Para 175	After the existing Note (3), the following shall be added:— "(4) For the purpose of granting eligibility certificates or their renewal and for calculating entitlement for Additional licences, the exports of fresh fruits/vegetables

1	2	3	4
			shall be treated on par with the export of select products manufactured by small scale units".
5.	39	Chapter 18—Export Houses-Para 186	After the existing sub-para (4), the following shall be added: "Note :—Please see Note (4)-below para 175. In respect of their exports of fresh fruits/vegetables, it will not be necessary for export houses to give names of SST units."
6.	57	Appendix 2, Heading No. 6—Machinery for Manufacture of Garment/Hosiery Made Ups—Sub-entry No. (63).	After the existing description, the following shall be added: "other than off set".
7.	62	Appendix 2, Heading No. 12—Printing Machinery for Printing on Paper/ Paper Board/ Card Board-Sub-entry No. (15)	After the existing description the following shall be added: "other than off-set".
8.	62	Appendix 2, Heading No. 16—Textile Machinery.	After the existing sub-entry No. (1), the following shall be added :— "(2) Carding sets for woolen industry."
9.	107	Appendix 8, List of items, import of which is canalised through Public Sector Agencies—Steel Authority of India Ltd.	After the existing entry No. 66, the following shall be added : "66-A. Pig iron (all grades)."
10.	111	Appendix 10, Import of items under Open General Licence—Item No. 22—Lead scrap including Ash, Skimmings, Blowings and Drosses.	This item shall be deleted.
11.	111	Appendix 10, Import of items Under Open General Licence.	After the existing item No. 29 A, the following shall be added :— "29-8 Lead scrap including Ash, Skimmings, Blowings and Drosses. (i) Actual Users (Industrial). (ii) Export Houses holding valid Export House Certificates issued by Chief Controller of Import & Exports New Delhi/ Small Industries Corporation of

1	2	3	4
			State Govts./ Union Terri- tories for sale to Actual Users.
			(2) खुले सामान्य लाइसेंस सं० 17/18 की अनुसूची में वर्तमान मंत्र सं (4) हटा दी जाएगी।"
			मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

आदेश सं० 39/81

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 1981

फा० सं० आई०पी०सी० 3/9/81—आयात-निर्यात (नियंत्रण) अधि-  
नियम, 1947 (1947 का 18) के खंड-3 द्वारा प्रवृत्त अधिकारों का  
प्रयोग कर केन्द्रीय सरकार एतद्वारा वाणिज्य मंत्रालय के आदेश सं० 10/81  
और 17/81, दिनांक 3 अप्रैल, 1981 के अन्तर्गत प्रकाशित खुले सामान्य  
लाइसेंस सं० 10/81 और 17/81 में निम्नलिखित संशोधन करती है:—

(1) खुले सामान्य लाइसेंस सं० 10/81 की अनुसूची में वर्तमान  
मंत्र सं० 10 के बाव निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा:—

"11—शीशे की कतरन जिसमें एश, (1) मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात,  
स्किमिंग, ब्लोइंग तथा ड्रॉसिंग नई दिल्ली/राज्य सरकारों/संघ  
शासित प्रदेशों द्वारा वास्तविक  
उपयोगकर्ताओं की बिक्री के लिए  
जारी किए गए वैध निर्यात सबन  
प्रमाणपत्र के धारक (1) वास्तविक  
उपयोगकर्ता (औद्योगिक) (2)  
निर्यात सबन।

ORDER No. 29/81

New Delhi, the 4th September, 1981

F. No. I.P.C.3/9/81.—In exercise of the powers conferred  
by Section 3 of Imports & Exports (Control) Act, 1947 (18 of  
1947), the Central Government hereby makes the following  
amendments to Open General Licence No. 10/81 and 17/81,  
published under the Ministry of Commerce Order No. 10/81  
and 17/81 dated the 3rd April, 1981 :—

(1) In the Schedule to Open General Licence No. 10/81,  
after the existing item No. 10, the following shall be  
added :—

"11—Lead scrap including Ash, Skim- mings, Blowings and Drosses.	(i) Actual Users (Industrial) (ii) Export Houses holding valid Export House certi- ficates issued by Chief Con- troller of Imports & Exports New Delhi/Small Industries Corporation of States Govts./ Union Territories, for sale to actual Users."
---	---

(2) In the schedule to Open General Licence No. 17/18, the  
existing item No. (iv) shall be deleted.

MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of  
Imports and Exports